

BO
ZAR
MU
SIC


flagey.

 MUSIQUE
NOUVELLES

24.02.2010
CONSERVATORIUM | CONSERVATOIRE

Sonido Trece

MUSIQUES NOUVELLES

David Nuñez, viool solo | violon solo

Élise Gäbele, sopraan | soprano

Berten D'Hollander, fluit | flûte

Ernestine Stoop, harp in 16e tonen | harpe en 16^e de ton

François Haag, contrabas | contrebasse

Hughes Kolp, gitaar | guitare

QUATUOR TANA

Antoine Maisonhaute, viool | violon

Mickaël Bonnay, viool | violon

Romain Montfort, altviool | alto

Jeanne Maisonhaute, cello | violoncelle

Jean-Paul Dessy, muzikale leiding | direction musicale

Stephen Shank, verteller | récitant

Julián Carrillo 1875-1965

Casi-sonata en cuartos de tono, voor viool solo | pour violon seul
(1930, rev. 1960)

Poco lento, como improvisando

Lento solemne

Allegro agitata

Cuarteto 1 in cuartos de tono (1903)

Allegro poco mosso

Lentamento

Allegretto

Finale: Allegro

Rogelio Sosa °1977

Trama, voor viool solo, strijkkwintet en electronics | pour violon solo,
quintette à cordes et électronique (wereldpremière | création mondiale)

Julián Carrillo

Preludio a Colón, voor strijkkwartet, zang, fluit, gitaar en harp | pour quatuor
à cordes, voix, flûte, guitare et harpe (1920)

Tijdens het concert wordt een publieke brief van Julián Carrillo aan het publiek voorgedragen |
Au fil du concert, une lettre fictive de Julián Carrillo adressée au public sera lue par un récitant.
(tekst | texte: Isabelle Françaix)

concert zonder pauze | concert sans pause

Einde van het concert voorzien om | Fin du concert prévue à 21:30

Cyclus 25A | Cycle 25A Musiques Nouvelles

Coproduktie | Coproduction

BO
ZAR
MU
SIC



Met de steun van | Avec le soutien de



COMMUNAUTÉ
FRANÇAISE
DE BELGIQUE

In het kader van | Dans le cadre de





Julian Carrillo © Joe Scherschel - Time Inc.



SONIDO TRECE: EEN HOMMAGE AAN JULIÁN CARRILLO

Sonido Trece of 'de dertiende toon' symboliseert een radicale breuk met de traditionele chromatische schaal van 12 tonen. In 1895 onderscheidt de 20-jarige **Julián Carrillo** tussen de *sol* en de *la* op de vierde snaar van zijn viool maar liefst zestien verschillende tonen! De eerste zestiende toon hoger noemt hij 'de dertiende toon'. Hiermee is de infrachromatische muziek geboren, gebaseerd op micro-intervallen, of noten die niet voorkomen op een klassieke piano. Aangezien er zeven noten zijn met tussenin telkens 16 verschillende tonen, introduceert Carrillo dus 96 voorheen onbekende muzikale intervallen. Vanaf 1920 begon hij zijn systeem op punt te zetten (en zo was hij een van de eersten die in kwart-, derde, achtste en zestiende noten schreef). Pas in 1958, toen op de Wereldtentoonstelling in Brussel vijftien prototypes van aangepaste piano's tentoongesteld werden, werd het systeem in de praktijk gebracht. Hoewel de meeslepende, baanbrekende muziek van Julián Carrillo een aparte betovering uitstraalt, blijft ze trouw aan de latromantische stijlprincipes. Ze bevat dan ook sterke tonale resonanties met een uitgesproken vermogen om te ontroeren. In de Mexicaanse stroming die Carrillo op gang heeft gebracht werpt **Rogelio Sosa** zich op als ware klankkunstenaar. Deze gedreven jonge componist (°1977, Mexico) houdt zich intens bezig met experimentele elektronische muziek, improvisatie en de vormverandering van geluiden. In zijn composities gaat hij op zoek naar uiteenlopende contrasten in de combinatie lichaam/geluid.

met dank aan Musiques Nouvelles

MUSIQUES NOUVELLES

- Opgericht in Luik in 1962 onder impuls van Pierre Bartholomée en Henri Pousseur. Sinds 1998 gevestigd in Bergen. Samenwerking met musici zoals Ph. Boesmans, W. Boeykens, P. Davin, B. Foccroulle en J.-P. Peuvion.
- Het oudste onder de Europese hedendaagse-muziekensembles.
- Muziekdirecteuren: P. Bartholomée (1962-1976); G.-É. Octors (1976-1991). Thans geleid door J.-P. Dessy.
- Concerten en artistieke manifestaties in België en in het buitenland. Residenties.
- Geeft opdrachten aan componisten uit de Franse Gemeenschap en uit het buitenland. Creëert belangrijke werken van Berio, Cage, Scelsi, Schnittke, Stockhausen, Radulescu, Takemitsu, Xenakis.
- Verkent de muzikale toepassingen van de numerieke technologie en werkt pluri- en interdisciplinaire projecten uit.
- Ontwikkelt een ruimte voor ontmoetingen en publicaties rond de muzikale uitdagingen van vandaag.
- Recente opnames bij Cypres: *Ex Abrupto* met werken van Pierre Bartholomée (2007) en *D'Orients*, gewijd aan Claude Ledoux (2008).
- www.musiquesnouvelles.com

JEAN-PAUL DESSY, muzikale leiding

- Geboren in 1963 in Hoei.
- Muziekstudies aan de conservatoria van Luik en Brussel.
- Voormalig cellist van Maximalist! (1985-1990). Oprichter van het Quadro Kwartet (1988-1996). Bracht speciaal voor hem geschreven werken in wereldpremière, o.m. van Cl. Ledoux en H.-F. Zhang. Belgische première van muziek van Scelsi, Schnittke...
- Componist van wereldwijd uitgevoerde toneelmuziek voor H. Chalayan, Fr. Dussene e.a. Componeert samen met Chr. Fenesz, Scanner en dj Olive werken die een combinatie zijn van zijn eigen stijl en hun elektronische praktijk.
- Muziekdirecteur van het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie (1998-2002) en Musiques Nouvelles (sinds 1995). Wereldpremières van Kissine, Libois, Radulescu, Fafchamps, Romitelli, Yanov-Yanovski, etc. Opname van de volledige werken voor strijkorkest van Scelsi, Lutosławski en Rogister.
- Buiten de klassieke muziek: samenwerking met zangers (Arno, An Pierlé, William Sheller...), groepen (Divine Comedy, Venus...), jazzartiesten (Palle Danielsson, Paolo Fresu...) en choreografen (Anne-Teresa De Keersmaeker, Frédéric Flamand...).

QUATUORTANA

- In 2004 ontstaan uit een ensemble dat in Madagascar speelde aan de Franse ambassade en aan het presidentiële paleis van de hoofdstad Antananarivo, ook 'Tana' genaamd.
- Vertrekt vanuit een zeer klassieke opleiding en repertoire, maar maakt naam met hedendaagse muziek en een inspirerende mengeling van tijden en genres.
- Een enthousiaste en complementaire samenwerking en een sterke verbandenheid tussen violist Antoine Maisonhaute, zijn zus, de celliste Jeanne Maisonhaute, violist Mickaël Bonnay en altviolist Romain Montfort, allen lid van Musiques Nouvelles.
- In residentie bij Musiques Nouvelles in het departement kamermuziek, opgericht door Jean-Paul Dessy.

DAVID NUÑEZ, viool

- In 1970 geboren in Caracas. Verbleeft sinds 1990 in Brussel.
- Studies viool en compositie aan het Brusselse conservatorium.
- Als solist: speelde met de belangrijkste orkesten van Venezuela, het Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México, het Orquesta Sinfónica de Chile...
- Eerste uitvoering van werken van J.C. Núñez, D. Rivas, A. Guarcello en J. Estrada.
- Kamermuziek: optredens in de Cité de la Musique in Parijs, het Konzerthaus in Wenen, de Izumi Hall in Tokio, het Centro Cultural Ollin Yoliztli in Mexico...
- 1997: is een van de oprichters van het experimentele muziekensemble Black Jackets Company. Maakt nu deel uit van de ensembles Musiques Nouvelles, Prometheus en Ictus.
- Tekent zijn composities met het pseudoniem David Nuñezáñez.
- Discografie: *Monologue* (1998) en recentelijk *Dos Sarabandas* (bij AVR).

ÉLISE GÄBELE, sopraan

- Studeert musicologie aan de ULB, vervolgens zang aan het Conservatoire de Bruxelles.
- Vervolmaakt zich vanaf 2001 bij Susanna Eken. 2004-2006: Master after Master aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth onder leiding van José van Dam.
- 2000-2003: lid van de Operastudio van De Munt.
- Nam deel aan verschillende producties van De Munt o.l.v. D. Callegari, K. Ono, Ph. Pierlot e.a.: wereldpremière van *Œdipe sur la route* van Bartholomée (2003), Boesmans' *Wintermärchen* (Liceu in Barcelona, 2003), Monteverdi's *Il ritorno d'Ulisse* (2004), Tsjajkovski's *Schoppenvrouw* (2005), Koningin van de Nacht in Mozarts *Die Zauberflöte* (2007).
- Trad op in New York (Lincoln Center), Melbourne, Düsseldorf, Parijs (Cité de la Musique) en in heel België.
- 2008: Belgische première van Rihms *Vigilia* met Musiques Nouvelles, Scelsi's *Khoom* in Théâtre Varia met ook Europese tournee.
- 2007: cd met liederen van Poldowski (Musique en Wallonie).



Julián Carrillo © Joe Scherschel - Time Inc.

(FR)

SONIDO TRECE : HOMMAGE À JULIÁN CARRILLO

Sonido Trece, « le treizième son », rompt avec la traditionnelle échelle chromatique des 12 sons. À 20 ans, en 1895, le compositeur mexicain **Julián Carrillo** découvre entre le *sol* et le *la* de la quatrième corde de son violon pas moins de seize sons différents ! Le premier seizième de ton descendant est donc baptisé « treizième son ». Cet événement marque les débuts de la musique infrachromatique, composée de micro-intervalles, autrement dit de notes qui ne figurent pas sur un piano classique. Puisque la gamme compte 7 notes et que 16 sons séparent chacune d'entre elles, Carrillo dénombre 96 intervalles musicaux jamais imaginés ! S'il codifie son système dès 1920 – devenant ainsi l'un des premiers à écrire en quart, tiers, huitième et seizième de ton –, celui-ci ne pourra être mis en pratique sur des pianos appropriés qu'en 1958, lorsque quinze prototypes sont exposés à l'Exposition universelle de Bruxelles. Passionnante sur le plan sonore et résolument pionnière, étrange et envoûtante, la musique de Julián Carrillo reste fidèle aux formes esthétiques postromantiques et garde de fortes résonances tonales puissamment émouvantes.

Dans cette mouvance créative mexicaine née de Carrillo, **Rogelio Sosa** se définit comme un artiste du son : ce jeune compositeur né en 1977 à Mexico se passionne pour la musique électronique expérimentale, l'improvisation et la métamorphose des bruits, interrogeant les combinaisons contrastées du corps et du son.

avec nos remerciements à Musiques Nouvelles

MUSIQUES NOUVELLES

• Créé à Liège en 1962 sous l'impulsion de P. Bartholomée et H. Pousseur et établi à Mons depuis 1998. Collaboration avec des musiciens tels que Ph. Boesmans, W. Boeykens, P. Davin, B. Foccroulle ou J.-P. Peuvion. • Doyen des ensembles européens voués aux musiques de notre temps. • Directeurs musicaux : P. Bartholomée (1962-1976) ; G.-É. Octors (1976-1991). Dirigé actuellement par J.-P. Dessy. • Concerts et manifestations artistiques en Belgique et à l'étranger. Résidences. • Commandes à des compositeurs de la Communauté Wallonie-Bruxelles et de l'étranger. Créations d'œuvres de compositeurs marquants tels Berio, Cage, Scelsi, Schnittke, Stockhausen, Radulescu, Takemitsu, Xenakis. • Explore les applications des technologies numériques dans le champ musical et élabore des projets pluri- et interdisciplinaires. • Développement d'un espace de réflexion assorti de rencontres et de publications autour des enjeux musicaux d'aujourd'hui. • Dernières parutions chez Cypres : *Ex Abrupto* avec des œuvres de Pierre Bartholomée (2007) et *d'Orients* consacré à Claude Ledoux (2008). • www.musiquesnouvelles.com

JEAN-PAUL DESSY, direction musicale

• Né à Huy en 1963. • Études aux Conservatoires de Liège et de Bruxelles. • Ancien violoncelliste du groupe Maximalist! (1985-1990). Fondateur du Quatuor Quadro (1988-1996). Dédicataire et créateur d'œuvres de Cl. Ledoux, H.-F. Zhang... ou de premières belges de Scelsi, Schnittke... • Compositeur de musiques de scène pour H. Chalayan, Fr. Dussene... Œuvres jouées de par le monde. Co-compose avec Chr. Fennesz, Scanner ou Dj Olive, des œuvres mêlant son écriture à leurs pratiques électroniques. • Directeur musical de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie (1998-2002) et de Musiques Nouvelles (depuis 1995). Création mondiale d'œuvres de Kissine, Libois, Radulescu, Fafchamps, Romitelli, Yanov-Yanovski... Enregistrement de l'intégrale des œuvres pour orchestre à cordes de Scelsi, Lutosławski et Rogister. • Hors champ classique : collaborations aux côtés de chanteurs (Arno, An Pierlé, William Sheller...), de groupes (Divine Comedy, Venus...), de jazzmen (Palle Danielsson, Paolo Fresu...) ou de chorégraphes (Anne-Teresa De Keersmaeker, Frédéric Flamand...).

QUATUORTANA

- Né en 2004 d'une première formation qui jouait à Madagascar à l'Ambassade de France et au Palais présidentiel de la capitale Entananarivo, dite « Tana ». • À partir d'un répertoire et d'une formation très classique, s'affirme dans la musique contemporaine et le mélange tonique des époques et des genres. • Grande complicité doublée d'une complémentarité enthousiaste entre le violoniste Antoine Maisonhaute, sa sœur violoncelliste Jeanne Maisonhaute, le violoniste Mickaël Bonnay et l'altiste Romain Montfort, tous membres de Musiques Nouvelles. • En résidence à Musiques Nouvelles dans le département de musique de chambre créé par Jean-Paul Dessy à cet égard.

DAVID NUÑEZ, violon

- Né à Caracas en 1970. Réside à Bruxelles depuis 1990. • Études de violon et de composition au Conservatoire Royal de Bruxelles. • Comme soliste : a joué avec les principaux orchestres du Venezuela, l'Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México, l'Orquesta Sinfónica de Chile... Création d'œuvres de J.C. Núñez, D. Rivas, A. Guarcello et J. Estrada. • En musique de chambre : prestations à la Cité de la Musique à Paris, au Konzerthaus de Vienne, au Izumi Hall à Tokyo, au Centro Cultural Ollin Yoliztli au Mexique... • 1997 : co-fonde l'ensemble de musique expérimentale Black Jackets Company. Actuellement, fait partie des ensembles Musiques Nouvelles, Prometheus et Ictus. • Signe ses compositions sous le pseudonyme David Nuñezañez. • Discographie : *Monologue* (1998) et plus récemment *Dos Sarabandas* (chez AVR).

ÉLISE GÄBELE, soprano

- Études de musicologie à l'ULB, puis de chant au Conservatoire de Bruxelles. • À partir de 2001, perfectionnement auprès de Susanna Eken. 2004-2006 : Master after Master à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth sous la direction de José van Dam.
- 2000-2003 : membre de l'Opera Studio de la Monnaie. • Participation à plusieurs productions de la Monnaie sous la direction e.a. de D. Callegari, K. Ono et Ph. Pierlot : création mondiale d'*Œdipe sur la route* de Bartholomée (2003), *Wintermärchen* de Boesmans au Liceu de Barcelone (2003), *Il ritorno d'Ulisse in Patria* (2004), *La dame de pique* (2005), Reine de la Nuit dans *La flûte enchantée* (2007). • S'est produite à New York (Lincoln Center), Melbourne, Düsseldorf, Paris (Cité de la Musique), et partout en Belgique. • En 2008 : création belge de *Vigilia* de Rihm avec Musiques Nouvelles, *Khoom* de Scelsi au Théâtre Varia et en tournée européenne. • Paru en 2007 chez Musique en Wallonie : mélodies de Poldowski.